ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 23 DIALUNA 19 MAART 1962 No. 4293

MILITARNAN DI ISRAEL A BOMBARDEA POSICIONNAN SIRIA

TEL AVIV, 19 mrt. — Ehercito di Israel a participa, cu forsa aerea di Israel ajera mainta a bombardea posiciannan di artilleria di Siria na parti oost di Lago di Galilea. Pome cu esey nan a participa di banda di Israel, cu ehercitanan di Israel a haci un accion di anochi riba e posiciannan di Siria na oost di e Lago di Galilea.

Nan no a haci mencion di perdidanan di banda di Israel.

Despues di e accion tabatin den oranan di marduga awe un duelo di artilleria. E posicionnan di Siria a tira riba e puchlecito Ein Gev di Israël na orilla di e lago, y e Israëlitanan a contesta e tiramentu. E tiramentu aki a dura tres ora. Segun calculo militar di poblacion di Tiberia tabata para na e orilla pa mira rayonan di e balanan y e rayonan di e schijnwerpernan, cu tabata pasa riba superficie di awa.

Di banda di Israël nan a participa, cu e trupanan di Israël, cu tabatin como tarea pa destrui e posicionnan delantero di Siria na Noord di El Noekeib, a cumpli cu nan tarea. For di e posicionnan aki nan a tira ayera riba botonan di Israel, algu cu segun e Israëlitanan a socode den ultimo simannan continuamente.

E portavoz di Nacionnan Uni na Jeruzalem, Grand, a participa, cu Nacionnan Uni a logra pa nan stop di bringa for di ayera mainta trempan.

Segun e participacion di ehercito di Israël avionnan di forsa aerea a obliga e bateria di Siria na orilla di e lago pa stop di tira. Despues di e bombardeo e Israëlitanan no a tira mas.

Mas despues ta anuncia cu e tiramentu a dura siete ora.

Radio Damascus a anunciá cu e Israëlianan a perde diferente solda, E Israëlitanan a participa cu cuater di nan camionnan a explota riba minanan.

Un oficial di staf di Israël a participa cu cincu Israëlita a muri y seis ta gravemente herida. Ademas tin diferente solda cu heridonan leve.

E participantenan na e accion a bisa cu nan a mira cadaver di diescuater solda di Siria. Un di e soldanan di Siria ta presu.

Bringamentunan

Un bosero dje ehercito di Sirio a declara awe mainta na radio Damasco, cu el a mira e bringamentunan den cercania dje lago di Tiberias na e territorio di frontera entre Syria y Israël, a muri 37 militar Israëlitico. Segun e bosero nan a hanja den tres jeep kima, cu e Israëlitonan a laga riba territorio Syrio e cadavernan di 36 militar di Israël.

Segun e bosero aki tabatin diez morto na banda di Syrio, entre otro 4 militar y seis miembro dje guardia vivil di Siria.

Di banda dje minister Israëlitico di exterior nan a anuncia, cu ayera Israël a segura Jordania na un reunion di comisionnan, cu na e recien bringamentunan cu Syria no tabata den e intencion di viola e territorio ni espacio di Jordania.

Jordania a duna keho tocante esaki, cu dos avion di Israël a tira durante e lucha bomnan riba territorio Jordanes.

Prome cu bringamentu Israël a duna cerca e conseho di seguridad tocante amenazanan si Syria cu uso di violencia cu e tin pa stroba e desarrollonan di Israël. Nacionnan Uni Na York a publica e keho aki, y tabata e respuesta un carta di Syria na e conseho di seguridad, den cual nan ta bisa, cu e programa di Israël na desarrollo dje desierto Negeb ta forma un amenaza pa paz y seguridad.

Reuter a anuncia for di Tel Aviv, cu e corant di Israël „Maarvic", a publica awe un politicia stranjo, e noticia aki ta trata di Syv un noticia stranjo, e noticia stranjo, e noticia aki ta trata di Syria. Nan ta bisa cu Syria ta reuni su trupanan den e territorio di frintera cu Israël.

DELIBERACIONNAN FRANCES ARGELINO A BINI NA UN ACUERDO

ARGEL, 19 mrt. — Manera nan a anuncia caba e delegacionnan frances y argelina a cera un acuerdo awe. Riba e di 12 dia deliberacian den e Hatel du Parc na Evian nan a yega di acuerdo. E deliberacionnan cu nan a haci e luna aki, tabata trata di detallenan, riba cual e partidanan aki no a llega caba di acuerdo. Segun nan ta spera nan lo publica despues un declaracion aficial.

Segun e ministerio Frances di defensa e guerra na Argelia te na fin di 1961 segun calculo a costa bida di 17.250 militar Frances y 141.000 miembro dje gruponan Argelino di combate. E cantidad di civil, cu a muri no ta conoci ainda. Nan lo a mata segun calcula den e ciudadnan Argelino como 500 hivil pa luna.

Pero e lidernan dje luchadornan di oposicion a declara, cu for di cuminzamentu dje cmistadnan mas di un millon Mohametano a muri.

Mas di 4 anja largu general De Gaulle a prpeara e opinion publico na Francias y den henter mundu den un serie di declaracionnan riba e areglo pa e kistion Argelino, cu ta basa riba autodeterminacion y independencia.

Mas di 175.000 refugiado Argelino na Tunesia lo por bai Argelia. E Francesnan ta di acuerdo cu e refugiadonan aki lo por tuma parti den un eleccion na Argelia.

Laat of tempran, mas di 20.000 homber dje ehercito Argelino di rebelde cu ta opera for di Tunesia den e territorio di frontera entre Tunesia y Argelia pa Argelia. Manera nan a anuncia e l'dernan Tunesino no a tene nunca a secreto cu nan ta apoya e luchadornan Argelio di oposicion.

Esaki a conduci pa tencion entre e Francesnan y e Tunesinonan. Na februari 1958 e Fraecesnan a bombardea e pueblo di Tunesia, Sakie Sidi Joesoef.

E tension entre ambos pais a yega na un limite despues di intervencion di Inglaterra y Merca e Francesnan a sali for dje camponan na Tunesia. Pero nan a mantene nan basis aerea y di marina na Bizerta.

Anja pasa tabatin un lucha abierto entre Francia y Tunesia tocante Bizerta. Nan a bringa durante 4 dia. Nan a anuncia di banda Tunesino cu mas di 5000 Tunesino a muri durante e lucha aki. Despues Tunesia a hai di acuerdo cu Frances tocante un esquema di tempo tocante desocupacion di Bizerta.

Nan a anuncia despues cu Louis Joxe lo anuncia e acuerdo di Evian.



Como quiera cu e weer rond di Lago di Geneve ta haci e aviacion cu helicopter imposible, e delegacion algerino cerca discusionnan final di Francia-Algeria durante un dje dianan di consulto a dicidi di haci nan viaje via vapor di Geneve na Evian. Prome cu el a bandona vapor na Evian lider dje delegacion algerino Belkacem Krim, (segundo na izquierda) a primi man dje miembronan di tripulacion.

VUELONAN RUSO DEN ESPACIO

MOSCU, 19 maart. — E corant Ruso Sovietico „Izvestia" den un entrevista cu director di e instituto pa magnetismo terrestre, Poeskov, ta bisa, cu e satelite cu Ruso a lansa recien ta pa haci un estudio di e tres fahanan di raya cu tin rond mundu, en bista di futuronan vuelonan den espacio pa hendenan.

Segun ta parce e partinan di materia cu solo ta tira afo ta forma e fahanan aki.

E programa Ruso pa vuelonan den espacio na anja 1962 lo no ta espectaculoso. E lo ta dedica especialmente na investigacionnan den espacio.

Entre otro nan lo lansa satellitenan pa studia problemanan meteorologico.

WILLY BRANDT A SALI PA INGLATERRA

WEST BERLIJN, 19 maart — Burgemeester Willy Brandt di West Berlijn den curso di e luna aki lo haci un bishita di seis dia na Isglaterra. E lo hiba deliberacionnan entre otro cu e minister ingles di exterior, Lord Home, y lidernan di e partido socialista na Inglaterra. Brandt a ricibi un invitacion di gobierno ingles pa e hac e bshta.

BAPOR ITALIANO DI PASAHERO A PEGA

CANNES, 19 maart — E bapor taliano di pasahero „Venezuela" di 18.769 tonelada cu 200 pasahero a bordo y un tripulacion di 300 persona ajera a pega riba un banco di arena banda di Cannes.

E pabor a haya un buraco grandi. El a cologa di banda. Inmediatamente nan a baha tur pasahero y 200 miembro di tripulacion for di e bapor. 7 bapor tabata na caminda di Genua pa La Guaira.

Segun un noticia cu a drenta mas despues e bapor a pega riba un klip.

Mas den curso di mainta e bapor a kenter mas tantu. E capitan di e bapor a participa cu djies prome cu e desgracia e radar di e bapor a danja. Nan a transporta tur e pasaheronan pa Cannes.

DINAMARCA TA CONTESTA OE THANT

KOPENHAGEN, 19 mrt. — Gobierno di Dinamarca ayera a contesta e carta di secretario general di Nacionnan Uni, den cual nan ta pidi un cierto cantidad di pais pa duna nan opinion pa un comunidad di paisnan cu no tin bom atomico.

Gobierno danes a contesta riba esaki, cu Dinamarca no tin armanan nuclear y ni tampoco tin intencion di adqueri saquinan ni tampoco admiti e clasenan di arma ey di otro pais den actual situacion riba su territorio.

SENJORA ROCKEFELLER TA DIVORCIA

WASHINGTON, 19 mrt. — Senjora Nelson Rockfeller antajera den e estado nevada na Ciudad Reno, a hanja divorcio di su esposo, gobernador di estado New York, a base di „crueldad mental".

E procedura a dura solamente dies minut pasobra su esposo, no a pleita e exigencia. E matrimonio di Rockefeller a dura 31 anja.

DINAMARCA Y EEG

KOPENHAGEN, 19 mrt. — Gobierno danes a dicidi pa pidi pa e bira miembro di Euratom y e Comunidad pa Staal y Carbon.

Nan lo pidi pa negociacionnan tocante e asuntu ei.

HR. MS. KAREL DOORMAN A YEGA LA GUAIRA

Dia viernes mainta nuebor e portaavion Karel Doorman a ser salupa pa 21 salve di canjonnan, cu a ser afectua for di e Escuela Naval di Venezuela na Maiquetia. Ora e portaavion a mara na waaf, a subi a hordo oficialnan alto di Forzanan Naval di Venezuela, pa duna bienvenida na e Hulandesnan.

Despues di a ricibi e bienvenida pa parti di e oficialnan, Capitan di e portaavion Baron van Hynder a drigi su mes na e Escuela Naval pa un bishita oficial y el a ser ricibi cu honornan militar correspondiente.

Personal di e instituto menciona a ofrece un brindis di champagne na honor oi e visitante.

A ser informa cu durante e tres diánan di bishita cu e portaavion lo ta na Venezuela, lo no ser realiza maniobranan.

oficlaiconW,,,tuhlep2,itoadeaf3939389

U.N.I.A. QUIER MANDA DELEGADO NA CONVENCION DI AFRICA

ORANJESTAD, 19 maart. — E United Negro Improvement Association, U.N.I.A. na Aruba, a dicidi na haci tur su posible pa manda un propio delegacion na conventie di Africa. Ya nan ta haciendo caba masha hopi actividadnan cu organizacion di diferente cosnan afin di forma un fondo foi cual e viahe pa e delegado mester ser cubri. President Maybelly di UNIA na Aruba hasta a declara cu e mes no ta dispuesto na haci e viahe ei. Pero e ta di opinion cu ta mucho tempran ainda pa bisa kende ta hai na su luga.

BETSY REEBERG TA BINI CU SHOW DI PASCU

ORANJESTAD, 19 maart. — Sra. Reeberg, e conocido con-proyector, cu ultimamente a organiza diferente bez shownan di moda na Aruba, i cu alomenos un ania i mei a bandona e isla aki, awor a regresa 'trobe. Na New York sra. Reeberg a sigui e.m. un curso di moda na Traphagen School of Fashion. Tabata el a tene un continuo cu diferente casnan di keda di mas principal den e ciudad aki.

Ya nos a publica caba cu el a organiza un show di moda cu exito pa Park Avenue Coronation Persbyterian Church na New York City. Awor ta intension di sra. Reeberg na organiza un show nobo na Aruba pa Pascu.

Esaki lo tuma luga 'trobe en cooperacion cu „Prinses Wilhelmina Fonds" pa combatimiento di kanker. E senjora ta haci su esfuerzo pa bini cla cu e show aki na principio di April.

PADVINDSTERNAN DI S.C. A CELEBRA 50 ANIVERSARIO

SEROE COLORADO, 19 maart. — Siman padvindsternan di Seroe Colorado a celebra nan 50 aniversario. Tabata na anja 1912 tempu cu Juliette Low a ins ala di prome grupo na Savannah Georgia. Foi e tempo ei padvindsternan a reece te pasa 18 million.



QUICO TA PASANDO NA VIETNAM? — E pueblo asina taciturno cu ta signi su mes custumbernan a ser sagadi foi nan sonjo primitivo pa motibu cu mundu cientifico tin mester di nan ayudo. Tin mester di nan awanan y territorionan. Sinembargo e pueblo ta gusta e bida di jaag y piscamentu manera nos ta mira aqui y paresta di asuntonan nan kier ser larga na paz y mas tantu mundo lubida riba nan, mas tantu nan ta goza.

DISCURSO DI PRESIDENT DE GAULE

PARIS, 19 mrt. — President De Gaulle a anuncia ajera nochi den un discurso di radio y television e realisacion di un acuerdo pa Argelia.

El a declara cu el lo pidi e poblacion di duna nan aprobacion. El a yama e acuerdo cu nan a alcanza na Evian un triunfo di un senti satu. E president tabata notablemente conmove, ora cu el a termina cu e palabranan „biba Francia, biba e republica".

Awe tardi e gabinete ta reuni y otro mayan e asamblea nacional.

SOEKARNO TOCANTE NIEUW GUINEA

Den un discurso di radio president Soekarno a bisa, cu e delegacion di Indonesia na e deliberacionnan secreto na Washington a hanja orden, di hanja prome e seguridad, cu e deliberacionnan aki ta en preparacion di deliberacionnan formal pa e entrega di Nieuw Guinea occidental na Indonesia. Si esaki no ta e caso nan mester bolbe regresa na Indonesia.

Asina Soekarno a bisa. El a acusa e Hulandesnan, di a cambia e principionan fundamental dje deliberacion secreto. Te ainda su orden di 19 di december pa libertacion dje territorio aki ta den vigor. Mi a duna orden, cu e orden aki lo keda.

Segun Soekarno, Indonesia ta prepara di conquista Nieuw Guinea cu violencia, pero si esaki por sosode por medio di deliberacionnan y sin derramamentu di sanger, e mes lo bai Hulanda pa gradeci e Hulandesnan y di normalisa e relacionnan entre Hulanda y Indonesia.

Esaki ta e prome declaracion publico di Soekarno tocante e reunion informal bou di auspicio di Merca. Segun Soekarno e reunion aki lo cuminza dia 20 di maart na Washington.

BONAIRE a organiza grandioso concurso fotografico

A ser organiza pa Toeristen Bureau di Bonaire un concurso di fotografia, y pa cual concurso tin hopi premionan atractivo pa stimula participacion na e concurso aqui, cu tin como obheto principal na haci Bonaire mas conoci den estranheria y stimula bishita na e bunita isla aqui.

Tur hende por participa na e concurso aqui

E concurso a cuminsa dia prome di februari y lo dura te dia prome di augustus di e anja aki. E obhetonan cu ser entrega mester a ser filma durante e periodo aqui y e material lo ser huzga pa un hurado imparcial y cualifica. E decisionnan cu lo ser tuma pa e hurado aqui lo ta esun final.

E obhetonan cu lo ser manda aden pa tuma parti mester ta acompanja pa un prueba di participacion meseos cu e prueba cu e obhetonan a ser filma durante e periodo stipula pa e comision, y pa esei por sirbi por ehemplo e pasashi di avion o bareu, e registro di hotel.

Cada participacion por consisti di un maximo di tres foto pa e siguiente categorianan:

1. Portretnan pretu cu blancu cu un grandura minimo di „3 x 10".

2. Slides di tal manera monta cu nan por ser usa den proyectornan regular.

3. Portret di color cu na grandura minimo di „5 x 7".

Ademas tin un cuarto categoria di film y cualquier tipo i film por ser usa pa e categoria aki.

Premionan

Lo tin e siguiente premionan pa varios categorianan: Pa portretnan pretu cu blancu: Promer premio di 500 dollar, segundo premio di 250 dollar y un tercer premio di 125 dollar. E mesun premio aki ta valido pa tur e demas gruponan.

Ademas lo tin algun otro premio atractivo mas manera por ehemplo: vuelonan di KLM pa dos persona entre e islanan di Antillas, un siman di vacacion na Bonaire na Flamingo Beach Club, plan Americano y algun otro premio mas.

Otro cos atractivo ta, cu tur e obhetonan cu tuma parti na e concurso lo ser devolve na e participante, cu excepcion di e portret o film ganador, cual lo bira propiedad di Bonaire Tourist Bureau, y cual lo ser usa pa haci propaganda non-comercial.

Sinembargo e participantenan lo mester manda nan participacion aden cu suficiente stampia pa e ser devolve debidamente.

Un punto importante ta cu tur e obhetonan cu ser manda aden pa tuma parti na e concurso mester a ser firma o fotografia na isla di Bonaire. Tampoco e portretnan no tin mester di a ser desarrolla pa e participante.

E concurso fotografico aki ta otro intento aplaudible pa atras atencion riba isla di Bonaire y nos ta di opinion cu a medio cu a ser escohe pa e organizadornan, indudablemente ta un di e mehor cu nan por a scohe.

ELECCIONNAN NA COLOMBIA

BOGOTA, 19 mrt. — Na Colombia nan a tene ajela eleccionnan pa e conseho di parlamento, provincia y municipalnan. Ya caba nan a pone e resultado di antemano ela, pasobra e constitucion cu ta valido ta bisa, cu e representantenan dje partidonan conservativo y liberal mester parti e asientonan igualmente entre nan. Entre tantu nan no por stipula e actualidad politico na Colombia door dje reparto formal aki. Den ambos partido tin varios organisacionnan.

ELECCIONNAN NA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 19 mrt. — Gabinete di Argentina mester prepara su mes pa un reunion urgente si en caso cu e simpatisadornan di e ex dictador Juan Peron gana eleccion den e provincia importante Buenos Aires.

E partido peronista pa di prome biaha ta participa na e eleccionnan nacional diadumingo awor, for di dia cu nan a baha Peron. E partido a laga inscribi e nomber Peron como candidato pa bira vice-presidente na Buenos Aires, pero tribunal a prohibi esaki.

Lidernan di ehercito a laga president Frondizi sa, cu nan lo no permiti pa e candidato peronista pa bira gobernador den e provincia, Andres Framini, tuma e puesto aki si e sali eligi.

Observadornan na Buenos Aires ta di opinion cu eleccion di Framini lo por causa un formidable marcha di peronistanan for di e ciudadnan na rand di Buenos Aires pa e capital, of cu e por progresa un golpe preventiva di tur dos.

Den circulonan di gobierno nan a bisa cu Frondizi ta laga e peronistanan participa na e eleccion pa duna un golpe final.

PUNTONAN INDONES PA AGENDA DI DELIBERACION SECRETO

DJAKARTA, 19 mrt. — Segun Antara, agencia Indones di noticia, Indonesia lo entrega na e deliberacionnan secreto cu Hulanda tocante Nieuw Guinea, dos punto importante pa agenda.

Eseynan ta e procedura pa entrega di Nieuw Guinea na Indonesia y e kestion pa normalisa e relacionnan entre Hulanda e Indonesia despues cu nan entrega West Nieuw Guinea na Indonesia.

Segun e agencia indones di noticia e deliberacionnan ta cuminsa dia binti di maart den vecindario di Washington.

E dos diplomaticonan indones Soedjawo Tjondronegoro (hefe di e departamento pa Europea di e ministerio di exterior y Adam Malik embahador na Moscu lo bai pa e deliberacionnan.

URUGUAY Y ARGENTINA A EMPATA 1—1

Diavierne a tuma lugar na Montevideo e partido amistoso di futbol entre e equiponan representativo di Uruguay y Argentina. E partido a ser considera como un preparacion pa e campeonato mundial di Chile. Por ser cu e Argentinonan tabatin mehor wega cu Uruguayonan, y tabatin un wega di calidad tecnica mas alto. E partido a descansa cu e score di 1—0 na favor di Argentina, pero despues e Uruguayonan a bini cu masha entusiasmo pa trata na empata y hasta conseguia e victoria, locual ora cu e argentinanan a weta cu nan tabata bai ser domina, a cuminza hunga bruto. Sinembargo Uruguay a logra domina nan y mesora despues di a reanuda e partido a forza diez corner, el cual un di nan a resulta den goal pa un cabezaso di Alvarez.

CISCO KID

1. „Nan a bai! Nada uno a pasa bo?" „No nada". 2. 1. „Nan a bai! Nada uno a pasa bo?" „No nada". 2. „Suerte cu nan no a mata nos cu tiro". „Esun cu no tabatin tantu suerte tabata Matos". 3. „Kiko bo kier meen?" „Cu nos tabatin e prueba pa salbele y nos a lagele pasa".



Ainda irregularidadnan ta reina na Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA — E gobierno guotemalteco a anuncia, cu nan a moto 4 rebelde no un operacion di trupanan di gobierno cerca di granados, cu ta keda na mas o menos 60 kilometer for dje capitol Guotemola. Nan ta declara tambe den un anuncio di gobierno, cu den henter Guatemala ta completamente ketu.

E gobierno a ricibi un cantidad di mensahenan di solidaridad, y tambe ofertanan di campesinonan, organisacionnan di obrero y partidonan politico. Esakinan a declara cu nan ta dispuesto di cohe arma pa defende e installacionnan Guatemalteco democratico contra e accion secreto.

President Ydigoras Fuentes a anuncia avera nochi den e ciudad di Guatemala na corresponsalnan di exterior, cu e noticianan segun cual e tin idea di tuma su retiro no ta berdad". Lo mi haba dia 28 di februari 1964, esaki ta e dia segun constitucion.

Esaki ta dia cu e puesto ta termina, si mi no muri prome.

Fuentes a bisa tambe, cu e movimentu actual den su pais a termina nos ta spera cu den cuminzamentu di otro siman lo no tin irregularidadnan, pero e gobierno si ta ela pa domina esaki.

Actualmente te ketu na e capital di Guatemala despues di 4 dia di irregularidadnan. Basta tienda a bolbe habri.

Arrestacionnan

Polis na Guatemala a aresta avera varios miembro di oposicion, despues cu nan a haci un registrocerda e exdelegado, Salvador Hernandez, lider dje partido Christian democratico. E Entre e arestantenan tin lidernan dje partido „liberacion nacional, y otro dje antiguo cristian democraatnan.

Cada vez e gobierno di Guatemala a acusa e oposicion „di tin relasionnan cu ta trata di haci un accion secreto na Guatemala. Mientras nan ta diriginan ¡

Comentorio

Mas despues nan a anuncia, cu na e irregularidadnan, cu ayera tabatin na capital di Guatemala, cincu persona a perde nan bida. Segun e corant „El Imparcial" tabatin ayera na irrigularidad cincu morto y 185 herido. Por lo menis 250 persona a keda aresta segun e fuente aki.

Nombracion

Congreso di Guatemala a eligi coronel Ernesto Molina como prome reemplasante di president y Ruben Flores, miembro di congreso como segundo reemplasante. Segun ley na Guatemala e rango aki ta igual na vice president.



Aqui nos ta mira ministro Essed na su yegada na aeropuerto di Dr. A. Plesman.

TSJOMBE Y ADOELA

Na Austria a muri como 23 hende di griep. Entre 4 di februari y tres di maart nan a registra como 21.361 caso di griep. Nan tin miedu, cu momentaneamente tin mas hende malu. Influencia di virus B ta causa e griep aki.

Nutta na Sicilia un autobus a boltu for di un brug y a cai den un rio. Tur e 14 ocupantenan a muri.

Na un incendio na Cumberland, den e estado mericano Maryland, a muri ajera shete persona, entre cual tin seis mucha.

E RAKET NOBO DI RUSIA

WASHINGTON, 19 mrt. — Den circulonan mericano di gobierno nan no kier a duna comentario ayera riba participacion di premier Chroestjef di Rusia, cu e sabionan ruso a traha un raker, riba raketnan di defensa no por haci ningun influencia.

Den circulonan militar nan tabata stranja, cu Chroestjef ta haci su amenaza na direccion di Merca riba un momento, cu na Geneve nan ta buscando un formula cu ta aceptable pa ambos partido pa un desarme.

ALGUN NOTICIANAN CORTICU

LEOPOLDSTAD, 19 mrt. — E deliberacionnan entre Tsjombe, premier di Katanga y Adoela premier di gobierno central di Kongo, cu mester a tuma lugar ajera no por a sigui pasobra Tsjombe no a presenta, asina e vice premier di Kongo Eendwe a bisa. E ministerio di exterior cu mester a trece e contrato entre Adoela y Tsjombe a participa den un comunicado cu e deliberacionnan no ta sigui.

E ministerio a bisa tambe cu e intencion tabata pa Tsjombe topa cu Adoela na Adoela su cas, y cu Nacionnan Uni a priminti di duna tur cooperacion pa Tsjombe yega na tempu.

Tsjombe a declara na prensa cu e a palabra pa topa Adoela ajera tardi y Adoela tabata di acuerdo cu esey.

AWE TIN REUNION DI AVP NA PIEDRA PLAT

Partido di Pueblo Arubano, A.V.P. tin e honor di invita tur su miembronan, sympatizadores y Pueblo di Aruba en general pa asisti na su Reunion Publico Informativo pa Eleccion di Staten awe, dialuna 19 di Maart pa 8'or di anochi na cas di:

SR. RAMIRO TROMP, PIEDRA PLAT 98, PARIBA DI KERKI

A.V.P. ta suplica cordialmente donjonan di auto pa caopera cu A.V.P. y duna transportacion na esnan cu na tin. Busnan lo corre ariba tur carreteranan di distitonan pa transpata hende gatis. Un anima oto y tur bin tende e reunion importante aki di A.V.P.



E piscado di 28 anja M. P. van Stee foi Bruinisse por sali bai nabega riba dia 2 di Mei trobe pa piscamentu di quiwa. Na principio di anja pasa Sr. Van Stee a perde ambos pia, ora cu el a bolter foi bordo di e barcu di quiwa BRU 23. El a resulta den su caida den cercania dje chapaleta cu a quita e pianan afo. No obstante su handicap e piscado quier nabega. BRU 23 ta provisto awor di un mecanismo moderno y automatico di stuurmentu. Donjo di e barcu a larga pone e „piloto automatico" na e vapor pa e cumpli cu deseo dje schipper. Dje manera ei lo nos por mira schipper Rinus van Stee den su camarote di stuur. Cu su man drechi e ta maneha e schakelpaneel pa stuurmento automatico.

ELECCIONNAN NA UNION SOVIETICA

MOSCU, 19 mrt. — Nan a tene eleccionnan na Union Sovietica ajera pa indica miembronan dje sexto Sovietico Supremo cu ta consisti di dos camara.

E camaranan ta Soviet di e union y esun di nacionalidades. Tin solamente un lista di candidato, entre otro esun dje partidorus o comunista. Premier Chroesjef ta uno dje 1.429 candidatonan pa un asiento den Soviet Supremo, den cual e tabatin asiento caba.

El a pone su mes reeligible den un distrito di eleccion na Moscu.

E agencia di prensa „Tass", a anuncia, cu mas di 140 persona na Rusia cu tin mag di vota a bai vota na mas di 2.600 oficina di votamentu.

Den henter e pais, nan a pone urnanan electoral na aeropuertonan stacionnan pa personanan cu ta di viahe. Tambe riba boto y den treinnan bo por vota.

E lugarnan cu ta dificil pa alcanza nan a benta e papelnan di vota for di laira.

Chroesjef y e ex minister di exterior Molotov, a vota den e mesun oficina di eleccion na Moscu.

Nan a aplaudi Chroesjef ora cu el a yega pa vota. Pero ni siquiera nan a ripara e presencia di Molotov.

IYO PIMENTEL A DERROTA MERICANO WITHNEY REDD

Actualmente ta tumando lugar na Barranquilla un torneo internacional di tennis, na cual hopi tennistanan di fama mudial ta tumando parti. E ultimo resultanannan di e torneo aqui ta lo siguiente: Iyo Pimentel a Iyo Pimentel a derrota e nortcamericana Redd cu score di 5—7, 6—1 y 6—2.

Stuck di Alemania a gana Craword di Merca 2—6, 6—6 y 6—0.

Roy Emerson di Australia a vence Thomas Koeh di Brasil cu score di 6—4 y 6—3

Cumpleanjos

Dia 17 di maart a recorda su fecha natal sr Patricio Kock. Felicitacion ta bini pa parti di su esposa Licha jioe Yogi di su mama y tata y demas familia Kock, Arrindell, Dirksz, Hassel, y especialmente di su abuela Ma Dinja.

KUBITSCHEK TOCANTE BRAZIL

AMOS, 19 mrt. — Maske e cantidad dje comunistanan na Brazil ta menos cu algun diez anja pasa, e peliger di comunismo den nos pais ta mas grandi, pasombra e brazilenjonan kier cambia nan nivel di bida den cualkier precio. Asina e ex president brazilenjo Kubitschek a declara ajera den un discurso den e universidad di Ames, den e estado mericano Iowa.

El a prosigui: „Cuba ta un ehemplo vivo, di loke por pasa den tales circumstancianan.

E pueblonan di Latino America ta hanja nan obliga di tuma metodonan revolucionario pa vence nan suceria revolucionario pa vence nan sistema social.

Y e manera revolucionario aki lo por ta esun di comunismo. Kutbischek a bisa, cu e programa cu president Kennedy a stipula ta preve den ayudo mericano na paisnan di Centro y Sur America, y esaki ta principalmente ayudo economico.

Tambe e programa mester contribui pa un stabilisacion di presionnan di articulonan di consumo y materias primas.

El a conclui: „Latino America mester eligi entre industrialisacion of perde nan democracia.

ARCHIE MOORE TA TRAIN PA SU PROXIMO PELEA

E veterano Archie Moore a train cuater round rapido ayera cu dos sparring partner na su campo di training cerca di e ciudad Ramon California, pa prepara su mes pa su pelea contra di e boxeador peso pesado. Alejandro Lavorante, cu lo tin di tuma lugar dia 30 di e luna aki na Los Angeles.

Moore a train dos round cu e dos boxeadornan peso pesado di Howard King y Chuck Jordan.

E tabata pisa 90 kilo, pero a firma cu e ta sinti su mes solido.

OPENBARE INSCHRIJVING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken Aruba zal op 26 maart 1962 om 11 uur v.m. een openbare inschrijving houden voor:

het leveren en plaatsen van luchtbehandelingsapparaten in het Havenkantoor te Oranjestad Aruba.

Bestekken vanaf heden verkrijgbaar bij bovengenoemde dienst a fl. 1,— per bestek.

Agenda

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo

Edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ- EN UITGEVERS- EN PUBLICITEITS MIJ.
Nassaustraat 55 . O'stad, Aruba N.A.

Suscripcion f 3.25 paga adelanta
Edicion suelto 20 ct.

Telefon:
2116 Redaccion y suscripcion
1116 Directiva y anuncio
Directeur-hoofdredacteur: D. Wolff

Imprimi na N.V. Drukkerij „De Stad"
Edicion suelto obtenible na 20 cent na: Union Store, San Nicolas - Boekhandel Mariska, Oranjestad - y Cabana Shop, Aruba Caribbean Hotel.

CINE

DE VEER 6.00 „David and Goliath"" a.t. & 8.30 „For the first time" 10 j.
RIALTO 8.00 „The Mummy" 18 j.
PRINCIPAL 8.00 „ Fanny" 18 j.
AURORA 7.30 „La historia del Tango" 18 j.
SAVANETA 7.30 „The flying Foulains" 18 j.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: BOTICA DEL PUEBLO tel. 1253
San Nicolas: BOTICA CENTRAL tel. 5006

DOKTERNAN DI WARDA

Oranjestad - Noord 10 y 11 di maart. dr. P.C. Harting.
Sta. Cruz - Savaneta - San Nicolas 10 y 11 di maart. — Dr. H.R. Dennert.

PARTERA

Zr. Th. E. Gibbs, Wilhelminastraat 23. Oranjestad, tel. 1355.

WIT-GELE KRUIS

Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz: Zr. Ludovic
Hospitaal San Pedro di Verona **tel. 2200.**

DOKTERNAN DI WARDA

Oranjestad - Noord 17 y 18 di maart. Dr. C. van der Bijl
Sta. Cruz - Savaneta - San Nicolas 17 y 18 maart. — Dr. M.J. Schaffer.

POSTSLUITINGEN

Maandag

Anguilla ——, Antigua ——, Argentina 14.00, Bolivia 14.00, Bonaire 8.00, Brazilië 14.00, Br. Guiana 15.30, Canada 8.00, Canal Zone 15.30, Chile 14.00, COLOMBIA: Barranquilla 15.30, Bogota 15.30, Costa Rica 15.30, Cuba 10.00, Curacao 8.00 — 16.00, Ecuador 14.00, El Salvador 15.30, EUROPA (Azië-Afrika) 8.00, Fr. Guiana ——, Guadeloupe ——, Guatemala 15.30, Haiti ——, Honduras 15.30, Br. Honduras 15.30, Jamaica 10.00, Martinique ——, Mexico 15.30, Montserrat ——, U.S.A.: Miami Fla. 10.00, (Azië-Afrika-Australië) New York 8.00, New Orleans, La. ——, Nevis ——, Nicaragua 15.30, Panama 15.30, Paraguay 14.00, Peru 14.00, Puerto Rico ——, Rep. Dominicana ——, St. Kitts ——, St. Maarten enz. ——, Suriname 15.30, Trinidad enz. 15.30, Uruguay 14.00, VENEZUELA: Caracas enz. 15.30, Maracaibo ——, Virginia Eilanden ——.

Attencion: Cerramento di piezanan certifica ta un ora prome cu di post.

RADIO KELKBOOM

Dialuna 19 di maart 1962

8.00 Opening
8.02 Seleccion Musical cu disco Latino
8.30 Cumpleanjos Feliz
9.00 Variacion Musical cu discos Europeo — Norte.Americano y Latino
9.15 Cita cu Discolandia Kelkboom
9.30 Musica Instrumental
10.00 Ritmo Latino
10.30 Noticia di N. Habibe Jr. Supermarket
11.00 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica varia
12.00 Lunchmuziek
12.05 Texas Furniture Store ta presenta: Noticia Local i Internacional.
12.20 Intermedio musical
12.30 Aruba Boekhandel Biedt U „Nieuws in het Nederlands"
12.45 Intermedio Musical
12.55 Viana Auto Supply brings you „News in a nutshell" (Eng.)
1.00 Musica varia
1.30 Mei ora cu Boleros
2.00 Variacion Musical
2.30 Musica instrumental
3.00 Cha cha cha
3.15 Merengues
3.30 Ban spaar placa cumprando na La Esperanza
4.00 Rancheras
4.30 Noticias na Pap. pa cortesia di Wimco
4.45 Cocktail musical
5.00 Danzones Cubanos
5.15 Musica varia
5.30 Alle Hens
6.00 Noticias Deportivo (International y Lokaal)
6.15 Calypsos
6.30 Dinnermuziek
7.00 Aruba Trading Co. ta presenta „Noticiero Schlitz" (Esp).
7.15 Musica Varia
7.30 Musica Hulandes
7.45 Mercurius Trading Co. biedt U „Nieuws in het Nederlands"
8.00 Boekbespreking
8.15 Colgate- Palmolive ta presenta su novela „Estrellita"
8.30 Variacion musical
8.45 Rene elirnandez y su Orquesta
9.00 Peticiones
9.30 Musica varia
10.00 Sluiting.

RADIO VICTORIA

Dialuna 19 di maart 1962

9.00 Apertura
9.05 Ultimas Noticias
9.15 E Bijbol Habri
9.30 E Mundo Femenino
9.45 Cantieanan Di Evangelio
10.00 World News
10.10 Hymn of the Day
19.15 Radio Revival
10.45 Organ Melodies
11.00 Stories of Great Christians
11.15 Novela
11.30 Melodias Di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs of Zion
2.30 Quiet Hour
2.45 Ensueños Musicales
3.15 Café Con Musica
3.30 La Hora Bautista
4.00 Musica Di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Vertel Uurtje
4.45 Noticias Español
5.00 La Voz Del Evangelio
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Musica Para La Cena
6.00 Ultimas Noticias
6.30 Interludio Musicales
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Hymns That Live
7.15 On Wings of Song
7.30 Cavalcade of America
8.00 World News
8.15 Off the Record
8.30 Back to the Bible
9.00 Musical Goms
9.30 Haven of Rest
10.00 World News
10.05 Klassieke Muziek
11.00 Sign Off

RADIO CARACAS TELEVISION

Lunes 19 de marzo 1962

8.55 Patron de Radio Caracas Televisio
8.57 Informacion sobre los progr. del di
9.00 Documentales
9.30 Senderos de luz
9.45 Cinematograficos
10.00 El Calendario de mama.
10.30 Cosas de Mujeres
11.15 Cortos Cinematograficos
11.30 La Perfecta Ama de Casa
12.00 LaC.V.I.R.T.V. informa a la Nacion
12.05 Telenovela Fab
12.25 Show de Saume
1.35 El Imparcial Television
2.00 Punto y Aparte
2.30 Club Femenino
3.00 Estudio de Hector Monteverde
3.30 Telefantasia
4.30 Club de los Nietos
5.30 Cine variedades „Yukery"
6.00 Show de Renny
7.15 La novela de las 7.15
7.30 Papa lo sabe Todo
8.00 El Observador Creole
8.15 Su novela Palmolive
8.30 Esta noche Billo
9.00 Novela Camay
9.15 Amador Bendayan en T.V.
9.30 Persiguiendo el crimen
10.00 Noche de gala
11.00 Cine-programa
12.30 Marcha Oficial, Himno Nacional Despedida

VOZ DI ARUBA

Dialuna 19 di maart 1962

00.00 Apertura
06.03 Nos oracion di mainta „The Lord's prayer"
06.04 Thougts of the day
06.05 Melodias Matinales
06.14 Thougts of the day
06.15 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English" C. P. J. Celaire
06.30 Melodies Matinales
08.29 Thoughts of the day
08.30 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English" C. P. J. Celaire
08.45 Ecos Internacional
09.00 American Melodies
10.00 Colgate-Palmolive presenta su novela „La hija del dolor"
10.30 Programa „Seguridad"
11.30 Popolar American Melodies
12.00 Muziek uit Nederland
12.15 Mercorius Trading. Co. biedt U „Nieuws in het Nederlands" o.l.v. Jos v.d. Schoot
12.30 Seleccion musical di merdia
13.00 Viana Auto Supply Co. ta ofrece „Mundo en marcha" o.l.v. Adriaan Arends L.
13.15 Conjunto y artistanan Antillana
13.40 Proctor & Gamble presenta su novela „LA GATA"
14.00 Revista Musical
15.00 Complaciendo peticiones di nos oyentenan na exterior
15.30 Seleccion di musica popular
16.00 „Complaciencias".
16.15 Melodias Amstel
17.00 Felicitando nos oyentenan
17.30 Musica varia
18.00 Atardecer Musical
18.15 Petrona & Croes te presenta „El Observador"
18.30 Musica Popular
18.59 Thoughts of the day
19.00 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English" C. P. J. Celaire
19.15 Concert of popular instrumental melodies
19.30 La Esperanza Supermarket ta presenta „Economiza cumprando na La Esperanza" o.l.v. A. Croes.
20.00 Viana Auto Supply ta ofrece „Mundo en marcha"
20.15 Palais Royal presenta Cronica Deportivo „Phillips" o.l.v. Tico Kuiperi
20.30 Colgate-Palmolive presenta su novela „El Valle de los Lirios"
21.00 Musica varia
21.45 Paris star time
22.00 Sluiting



Un bista di voorjaarsbeurs na Utrecht: Un importador di Draglines marca „Lion" no a hanja su material na tempu pa demostr'é. Pero e no a larga esey preocupele y a yena su stand cu leonnan bibu for di un hardin zoologico, loke tabata motibo cu de vez en cuando sinembargo su stand tabatin e parti „leonil" di interes publico.

E amigo cu e no por a stima

pa Tuyuchi

— No. 37 —

Propiamente mi ta contentu cu nos por mira otro franco den cara despues di tur loque a pasa, Esther, e kapelan a bisa diripiente i a stop su pasonan.

Tabata reina 'trobe un silencio profundo entre e dos hendenan aqui. Nan a queda ta mira otro den cara i nan tabata sinti un alegria intenso.

„Mi tambe ta hanja esei masha bunita, Rudolf", e muhe a responde suavemente. „Lo tabata incomprendible, si acaso loque cu tabata antes......"

„No papia mas over di esei, Esther", Brockner a interrumpie cu su boz bondadosa. „Pero permiti mi cu mi gradici bo un bez mas, Esther, pasobra bo no ta carga odio ni rencor contra mi persona pa loque mi a haci bo sufri".

E mucha muhe a sagudi cabez.

„Mi no sabi paquico lo bo quier gradici mi, Rudolf. Awor tur cos ta parce enteramente distinto. Mi sa cu tur loque Dios haci ta bon sigur. Solamente mi ta preocupa pa mi tata..." Aqui su stem a bai perdi i e mucha muhe a queda ta sagudi cabez inboluntariamente. „No", el a continua; „mi no quier sigui papia respecto esei tampoco. Ta mi mes i mi sol mester pasa e verdriet ei, pasobra ningun hende no por yuda mi. Un ratu el a queda ta spera 'trobe i despues el a bisa suavemente: „Lo mi no queda solitario mucho tempo mas. Mi a duna mi palabra na un homber".

Kapelan a hiza su cara i na un manera investigando el a larga su bista sosega riba Esther. Absolutamente e no tabata sorprendi i calmo el a puntra:

„Ralf Drosten tabata cerca bo"?

„Si, Ralf tabata cerca mi". Un rato el a cesa turdi, pasobra unbez nificacion di Rudolf su pregunta a penetra den dje. I el a responde: „Pero mi no tabata papia cu bo over di Ralf".

„Ahan asina..." Brockner a queda ta fiha un raio na suela i tabata mira despues na e yiu, kende tabata piki flornan. „Awor numa mi ta comprende e asunto Esther. Bo quier a papia mi di sr. Von Huchting".

Tabata como si fuera no ta riba un contesta e tabata spera ni un momento.

„Esei ta pa mi un placer, Esther", el a continua cu boz conmovi. „Principalmente pasobra mi a sinja aprecia sr. Von Huchting. Cu e ta mas bieu cu bo, esei no ta importa mi nada. E ta para dispuesto pa cuminza cualquier bida nobo i abo ta mucho huicioso pa bo persigui sonjonan cu toch no por ser realisa. Ademas ta existi caba un lazo fuerte entre boso: abo i Annette chiquito".

E pader a dirigi su bista 'trobe riba e mucha.

„Ta masha bon cu bo a conquista e pasado enteramente, Esther. I mi ta gradici bo como b'a trata mi cu asina tantu franqueza".

Awor evidentemente toch e pader tabata spera riba un contesta, pero como Esther no a responde nada, el a sigui:

„M'a menciona un ratu pasa nomber di Ralf Drosten i mi ta spera cu lo bo no tuma mi na malo. Mi tabata pensa riba dje, pasobra e ta aqui pa semper awor. I pasobra antes e tabata pertenece tambe na bo circulo".

E pader por a bisa ainda masha hopi cos mas, pero e no tabata gusta di expresa palabranan odioso, como maske cuanto Ralf a ofende i papia malo cuné, e kapelan no tabata quier a paga malo cu malo. I e no quier a conta esei ni na Esther mes tampoco.

„Mi ta aprecia Ralf. Pero casa cune......" Aqui el a sagudi cabez. „Esei hamas lo mi por haci. Atrobe un rubor a cubri su cara i su pensamentunan a bai lihe na Leo von Huchting. I mientras e tabata pasa su man na su frenta, a resona algu den e cumpinjanan.

Pero ningun dje dos hendenan aqui a mira e homber cu tabata para ta vigila i spiona nan ya ta varios rato, tendiendo e ultimo parti di nan combersacion.

Su lipnan tabata primi riba otro i su unjanan di dede tabata penetra den su man.

Tabata coste masha trabao pa e domina su mes i no bula asalta nan dos.

Pero Ralf Drosten tabata sabi di domina su mes te ora cu e dos adultonan a despedi cu e yiu. Ora cu porfin el a sali foi den su escondite, tabatin un expresion di odio riba su cara.

„Lo mi aplasta boso tur dos", el a bisa furioso, mientras foi su mes di rabia e tabata come su dientenan.

X X X

Alfons Hadden, quende su cunucu no tabata queda mucho leu foi e taller di Drosten silenciosamente tabata vigila Drosten bao di su trabao. Pero e silencio a bira mucho poderoso p'e, el a tosa i a bisa na boz rudo:

„Ta parce cu tin hopi trabao aqui".

„Bo tin razon", Ralf a responde sin siquiera hiza cabez. Pero el a sigui ta limpia su auto. E no tabatin bijs di haci redu awe i tabata masha di malu. Ademas di naturaleza mes no tabata su custumber di haci redu. E tabatin otro precausionnan.

„Ba' mira nan 'trobe huntu?" e cunukero a puntra. I Ralf cu no a comprende unbez a queda ta miré.

„Ahan asina... no". Drosten a responde pura ora cu el a comprende ta quico e cunukero tabata quier a men.

„Sranjo," Hadden a bisa 'trobe. „E asunto dje kapelan nobo cu e mucha muhe aya riba parce ta interesé masha tantu".

„Stranjo?" „Di com asina"?

Cu e ta aqui, mi ta meen. „Bo ta quere anto cu ta pornada el a bisi Ammerbach"?

„Mi n' ta quere nada", Drosten a responde ainda excita pa tur loque el a caba di tende i mira.

(a sigui)

DICK TRACY

1. „Esey lo ta tur cos, Jenkens bo por wel di baj pa henter e dia". „Si, senjor". 2. „City" ta hala rosea tranki ora cu nan a hanja e muchanan perdi sano y salvo". „Bon, bon, bon!" 3. „Te asina leeuw cu tin algo que ver cu e muhe bieuw. Mester socede acidente. Pero mi consenchi ta limpi. E muchanan ta den circulacion atrobe". 4. „Pero lo mi busca e manera di mas safe".



RIP KIRBY

1. „Si, Rip ta e entrada di un tumba!" „Cu e palo aki lo nos habri e porta". 2. „E lugar di dera hende mester ta cerca". 3. „Nan a drenta den e tumba. Esaki ta mi oportunidad di hui".





Un invierno terrible y severo di nieva ta dominando ainda e partinan grandi di Hulanda. Esaqui ta un bista dje dentro di ciudad na Amsterdam (Damrak) na unda automobilista y ciclistanan ta forza nan pa logra un pasashi loor di un cortina diki di neve.

Ta existi pruebanan cu Inglesnan ta yuda Chombe

Pa Peter Edson

WASHINGTON. — Ta desarrollando pruebanan nobo cu Presidente Moise Tsjombe di Katanga ta haujando ayuda pa parti di pueblo Ingles.

Den esaki, gobierno Ingles ta solamente indirectamente mezcla.

E principal fuente di resistencia ta ser atribui na e compania Tanganjika Concessions Ltd., cu ta controla un gran cantidad di propiedadnan na Africa Central incluyendo Union Miniere, e gran operadora di minas na Katanga.

Segun e interesnan belga mira cu nan tenencias ta ser amenaza y nan ingreso ta bira menos, nan a cuminsa bende nan accionna. Ta ser bisa awor cu Tanganjika Concessions tin control completo roba e operacionnan minera na Katanga.

Den e cambio cu a tuma lugar den Congo, for di colonia Belga pa un pais independiente, gobierno di Bruseles y e dirigentenan financiero a expresa publicamente nan apoya pa unificacion di e provincia di Katanga cu Republica Congolesa.

E Belganan tambe a aproba reanudacion di e envionan di general di Katanga door di Congo y e pago di impuesto di exportacion pa gobierno central di Prome Minister Cyrille Adoula en bes di Presidente Tsjombe en bes di presidente Tsjombe.

Ta ser informa awor pa tur dos peso a ser suspendi pa Tanganjika Concessions for di Londres.

Presidente di e Junta Directiva di Tanganjika Concessions ta Capitan Charles Waterhouse, quen ta miembro di parlamento. E ta un di e ultraconservadornan Ingles cu ta pertenece na e ganador

E ultraconservadornan aki ta resisti amargamente cada paso cu a ser duna den direccion di e transicion di Imperio pa esun di comunidad britanica di nacionnan y e declinacion di e antiguo colonialismo Ingles.

Informenan confidencial di ultimo tampu ta indica cu presidente Tsjombe ta recibiendo „jeeps", mortero, amatrellador, armanan chiquito y muncion for di Rhodesia del Norte.

ESTRELLA ROJA A GOLEA EQUIPO ESPANOL 5—0

E equipo di futbol „Estrella Roja" di Belgrado a clasifica pa e semifinalnan di Copa di Europa, despues di a vence „Espanol" di Barcelona. E partido a sosega cu anotacion di 5—0. E promer partido cu a ser efectua na Barcelona dia promer di februari a ser gana pa e ibericonan cu 2—1.

TRAICION DI SECRETONAN ATOMICA DI MERCA

KASAS CITY, 19 maart. — Un extecnico di armanan nuclear di ehercito Mericano George John Gessner, ayera a worde acusa pa gobierno Mericano di e entrega secretonan tocante energia nuclear na Union Sovietica. Parce cu el a entrega e documentonan aki durante un bishita cu el a haci na e embahada Ruso Sovietico na Mexico na anja 1960.

Si nan hanje culpable nan lo por condene na pena di morto of dune detencion perpetua.

ROBO DI ARMA NA ORAN

ORAN, 19 mrt. — Awe nan a anuncia no oficialmente, cu nan a horta for di un deposito di arma na Oran como cien ton di arma y municion. Probablemente miembronan di ehercito secreto cu uniforme di ehercito y papelnan falso a haci esaki. Awe mainta tempran nan a comete e robo aki. Segun un noticia no confirma nan a cohe entre otro 83 mitralladora, 209 bazooka y 3.000 rifle.

EXPLOSION NA PAKISTAN

DACCA — Na un explosion di gas den un pueblo na Pakistan a muri ajera mas di 55 persona. Nan tabata borando un pos. Inespera e gas den fondo dje pos a sali y a explota. Mas di 12 persona a muri inmediatamente, y 43 dje 54 heridonan a muri despues.

TSJOMBE TA CONFERENCIA CU ADOELA

LEOPOLDSTAD, 19 mrt. — President Tsjombe di Katanga tabatin na Leopoldstad un entrevista cu premier dje gobierno central Congoles, Cyrille Adoella. Esaki ta e cuminzamentu di deliberacion secreto tocante medidanan pa uni Katanga cu e resto di Congo.

COMUNICADO DI SIRIA Y IRAK

BAGDAD, 19 mrt. — Despues di deliberacionnan cu president Nazem Koedsi di Siria y president Kassem di Irak tabatin, nan a duna un comunicado comun. Den e comunicado nan ta participa, cu nan a dicidi pa den tres luna di tempu yama un conferencia di estadonan arabe, en bista di e conflictonan entre paisnan arabe mutual e situacion internacional y e amenasa di Israel.

HIZAMENTU DI PESO

MOSCU, 19 maart — Durante e competencianan pa e premio grandi di Moscu Voldemar Bajanowski di Polonia, cu ta peso pluma a drecha e record den su clase di peso y a trece te 130,5 kg. E record bieuw tabata for di agosto di anja pasa riba nomber dje ruso Anatole Sehgan.

SUSPENSION DI REUNION NA GENEVE

EVIAN, 19 maart. — E reunion na Evian entre e delegacionnan Argelino y esun Frances, a worde suspende pasobra e delegado Argelino a yega for di Sus-sa. Probablemente nan lo sigi despues di lunch.

Pa loke ta e procedura pa anunsia e armisticio: E delegadonan lo kier a mira e documento firma pa dos lider di e delegacionnan di negociacion pasobra un tal firm alo nifica un reconocementu di e calidad di gobierno y representativo di e frontera nacional di libertacion cu su lidernan. Pero parce cu e Francesnan, despues di e precedente na Indo China, a propone pa laga solamente e representantenan militar firma.

Un compromis lo por ta: laga firma dos declaracion igual, un pa e Francesnan y otro pa e Argelinonan.

Despues cu e reunion a cuminsa te despues di merdia nan tabata duda cu esakinan lo a keda ela. Ora cu tur asuntonan ta soluciona nan mester tene un reunion completo di e dos delegacionnan, na cual nan ta lesa e documentonan tocante cual nan a yega na un acuerdo.

E documentonan aki huntu ta casi 100 vel di type y pa lesnan lo dura cincu ora mas o menos.

Pelea di mas rico den historia di peso pesadonan

NEW YORK — E campeon Floyd Patterson y e corpulente Sonny Liston, cu tur dos tabatin un hubentud pober, mayan lo firma e contrato pa celebra e pelea mas rico den historia pa e corona di categoria peso pesado. E firmamento lo tuma lugar den e hotel nobo yama Summit di New York.

Despues di cu Patterson y Liston caba di firma dilanti di un bateria di fotografonan di prensa y television, lo bini un fin na mas di seis luna di tormentoso negociacionnan.

Liston, cu tin actualmente 28 anja di edad, finalmente a ser acepta como retador principal pa motibu di su brillante antecedente den deporte di boxeo y pese na su mal precedente cu autoridadnan policial. Un punto decisivo pa cual el a ser acepta ta tambe e hecho cu aparentemente el a kibra tur conexio cu hamponnan di mundo di gangster.

Pa motibu di su habilidad cu e guantenan, Liston ta ser favorece 7—5 den e promer pustamentunan pa e aficionadonan quendenan ta quere cu e lo por kita e corona for di Patterson.

Actualmente Patterson tin 27 anja di edad. Liston ta procedente di Filadelfia y Patterson ta bini for di New York.

E promotornan ta calcula cu Liston, cu actualmente no tin un cent chiquitu, lo gana alrededor di 700.000 dollar cu e pelea aki. E detayenan di e contrato lo ser haci publico durante firmamento di e contract, sinembargo no ta sigur si lo ser anuncia riba ki fecha y na unda e pelea lo tuma lugar.

Ainda tin mucho bruhamento encuanto na unda y di ki manera e promotornan lo por saca mas placa for di e pelea, ta pesei ainda no ta sigur e lugar caminda e pelea lo ser tene.

Patterson cu ta mas veloz cu Liston, lo trata di gana su pelea number 39. Si e gana pa knockout, esei lo ta di Si e gana pa kockout, esei lo ta di efectua.

Su unica derrotanan tabata un cu el a sufri pa decision contra e ex-campeon di peso semipesado Joey Maxim y e otro pa knockout contra e sueco Johansson, den un combate pa e titulo.

Liston su record ta conta 26 victoria consecutivo y e ta baiendo en busca di su di trinta y cuater triunfo den 35 pelea celebra. El a K.O. 23 oponente.

Delaster y unico pelea cu el a perde tabata na anja 1954 ora cu el a perde pa decision den un pelea di ocho round contra Marthy Marshall na Detroit.

MINISTER PRESIDENT DE QUAY TOCANTE NIEUW GUINEA

HEERLEN, 19 maart. — Nos lo trata pa bolbe yega na bon relacionnan cu Indonesia".

Asina minister president De Quay a bisa ayera na un reunion di e partidonan Cristian Uni na Heerlen. Pero, asina el a declara tambe, cu gobiern Hulandes, consciente di su responsabilidad primera pa seguridad di tur habitantenan di West Nieuw Guinea, ta dispuesto pa saca e consecuencianan politico.

Intento di gobierno Hulandes ta keda pa vega na un solucion pacifico. Adquirimentu di autodeterminacion pa e Papoeanan no ta interesa di Hulanda. Ta trata solamente pa nan bienestar y derecho huridico internacional, asina minister De Quay a bisa.

ESFUERZONAN NOBO PA YEGA NA ACUERDO RIBA ESPACIO ORBITAL

WASHINGTON, — Dialuna awor lo reuni na New York un comision di Nacionnan Uni pa trata di yega na un acuerdo encuanto e cooperacion internacional y e usonan pacifico di espacio orbital. Esaki lo ta prome prueba di e sinceridad di Prome Minister Nikita Chroesitsjef proponiendo pa Merca y Rusia discuti nan investigacionnan encuanto espacio.

E gran idea di Chroesitsjef a ser bon ricibi pa presidente Kennedp quen a bisa cu esey ta un senjal optimista pero e esfuerzo ruso di trata na saca probecho for di e vuelo di e astronauta John Glenn, ta ser considera algo di hari.

Merca ya basta tempu ta proponiendo cooperacion internacional den exploracion di espacio y Rusia mes mes'er a sabotea esaki. No obstante esey, Croesjtsjef a haci su propuesta den su mensahe di felicitacion na Presidente Kennedy.

E embahador norteamericano Henri Cabot Lodge a propone e idea aki pa prome biaha den Nacionnan Uni da januari 1957. Na september 1958 e difunto Secretario di Estados John Foster Dulles a ripiti e proposicion aki den e Asamblea General di Nacionnan Uni y el a pidi pa Nacionnan Uni duna e prome pasonan pa organiza e cooperacion Norteamericana cu otro nacionnan, pa bienestar di humanidad. Asina mes, presidente Eisenhower a comete na Nacionnan Uni, un plan consistiendo di cuater puntos.

Presidente Kennedy den su mensahe na Congreso na 1961 y den su discursonan den Nacionnan Uni, a pidi e cooperacion internacional den investigacion di espacio pa pronosticacion di tempu, comunicacionnan cu satélites y tambe indicacion encuanto e planetanan Marte y Venus.

NO TIN ARMA NUCLEAR NA ALEMANIA ORIENTAL!

BERLIN, 19 maart. — E agencia di prensa na Alemania oriental ADN a anuncia awe cu Alemania oriental ta dispuesto pa keda sin construi deposito pa armanan nuclear riba su territorio, si Alemania occidental tambe haci esaki.

E minister di exterior di Alemania oriental, dr. Lothar Bolz, a manda un carta pa e secretario general di Nacionnan Uni, Oe Thant, den cual e ta declara cu su pais ta dispuesto pa haci esaki y kier inmediato negosacionesnan pa forma un zona lider di armanan atomico den centro di Europa, incluyendo Alemania Oriental y occidental.

SJOUKJE DIJKSTRA CAMPEONA KUNSTRIJDEN

PRAAG, 19 maart. — Sjoukje Dijkstra di Hulanda, ayera a laga campenisa na e torneo di kunstrijden riba schaats na Praag, pa campeonato mundial.



Kolonel Howard C. Dulin, e comandant dje guerreronan mericano antiguo cu ta biba na Paris a concede na capital frances na Sophia Loren e medalia di oro di legion mericano. Cu medalia riba su pecho e ta pas e kwartiermuts cu ta pertenece na e condecoracion.

EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Bon minutonan mas of menos va no ta centa den mi bida.. Mi ta keda pa mi conoce e otro senjor desendiente". 2. „Trecele awor aki mes, Eva". „Mi ta bini pa eynan awor". 3. „Nan ta warda nos, Dundee. Bo ta bai cu mi.. no"? „Claro"!



PEPITA

2. „Bo kier un pam cu mi a caba di cumpra Lorenzo?" „Si"! 3. „Cogele"! 4. „Si bo bolbe logra pa haci e cos aki mil viaha lo bo no logra haciele"!





ARIES
21 Maart — 20 April



E dia di awe lo bira un di nan masha activo pa bo. Lo bo pasa toch ratunan masha agradable.

TAURUS
21 April — 20 Mei



E dia di awe ta execelente pa asuntonan di bo financia y mehoracion di bo posicion.

GEMINI
21 Mei — 20 Juni



E anochi aki tur cos ta na bo fabor. Probecha haci uso di tur chensnan cu presenta.

CANCER
21 Juni — 22 Juli



Ta parce cu e dia di awe ta masha bon pa bo atende bo mes problemanan. Cu brio!

LEO
23 Juli — 22 Augustus



Ta presenta un bunita chens pa bo agrega un hende na bo circulo di amigonan. Haci bo posible.

VIRGO
23 Augustus — 22 September



Ta un mainta excelente pa fortifica bo posicion. Bo por tene contacto cu personanan influyente.

LIBRA
23 September — 22 October



Ta bon pa mira dilanti y traha bo plannan segun bo posicion lo yuda bo.

SCORPIO
23 October — 22 November



Utiliza e oranan transaccionnan interesante. No spera mucho cos di otronan.

SAGITARIUS
23 November — 21 December



E mainta aki ta net bon pa bo por logra algu door di cooperacion. Loke otronan haci, ta yuda bo bai dilanti.

CAPRICORNIUS
22 December — 19 Januari



Ta un mainta favorable pa bo cumpli cu tur deligencianan cu colega y patronnan.

AQUARIUS
20 Januari — 18 Februari



Ta spera bo e mainta aki gran libertad pa realiza cosnan grandi. Tur cos ta drecha despues.

PISCES
19 Februari — 20 Maart



Probablemente bo ta na estado di regla un asunto na un manera di lo mas mehor posible.